FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 172 Enu 94

CINQUIÈME DU CA

Province: Québec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. Dist B — {in / dans} Ville Maisonneuve {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 18

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Louis Lauthier — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour les cantons ou paroisses. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
		Pitre Maisonneuve	606 Lebeuf	F	Epouse	M	Janvier	1870	33	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Oscar	"	M	Fils	C	Fev	1893	34	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Armand	"	M	Fils	C	Mars	1894	17	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Lucien	"	M	Fils	C	Sept	1909	1	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Rolland	"	M	Fils	C	Nov	1905	7	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Lucienne	"	F	Fille	C	Mai	1900	10	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Armette	"	F	Fille	C	Avril	1905	6	Que			Français	Canadien	Catholique R
174	174	Brien Ste Xavier	606	M	Chef	M	Fev	1873	38	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Olivine	"	F	Epouse	M	Nov	1876	34	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Maurice	"	M	Fils	C	Mars	1905	6	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Emile	"	M	Fils	C	Juillet	1907	3	Que			Français	Canadien	Catholique R
		Poirier Elzéar	"	M	Pensionnaire	M	Mai	1881	29	Que			Français	Canadien	Catholique R
175	175	Lefebvre Eugène	604	M	Chef	M	Mai	1876	34	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Eugénie	"	M	Fils	C	Fev	1907	3	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Emile	"	M	Fils	C	Mai	1898	12	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Marie Louise	"	F	Fille	C	Avril	1899	12	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Rebecca	"	F	Fille	C	Fev	1896	15	Que			Français	Canadien	Catholique R
		Montplaisir Oscar	"	M	Pensionnaire	C	Mai	1877	19	Que			Français	Canadien	Catholique R
176	176	Leduc Auguste	607	M	Chef	M	Mai	1875	35	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Marie	"	F	Epouse	M	Juillet	1884	27	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Philippe	"	M	Fils	C	Janv	1904	7	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Lodat	"	M	Fils	C	Mai	1897	14	Que			Français	Canadien	Catholique R
181		Corbeil Alfred	"	M	Chef	M	Mars	1891	20	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Diana	"	F	Epouse	M	Mars	1891	20	Que			Français	Canadien	Catholique R
177	177	Leroux Cyprien	596	M	Chef	M	Janv	1870	41	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Bélonie	"	F	Epouse	M	Dec	1867	43	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Arthur	"	M	Fils	C	Nov	1897	13	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Adrien	"	M	Fils	C	Sept	1901	9	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Rolland	"	M	Fils	C	Juin	1910	11/12	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Antoinette	"	F	Fille	C	Avril	1895	15	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Anna	"	F	Fille	C	Mai	1897	14	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Adrienne	"	F	Fille	C	Août	1899	11	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Marie Jeanne	"	F	Fille	C	Janv	1908	3	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Juliette	"	F	Fille	C	Nov	1903	7	Que			Français	Canadien	Catholique R
178	178	Leonard Ulysse	602	M	Chef	M	Mai	1865	53	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Melvina	"	F	Epouse	M	Mars	1885	11	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Henri	"	M	Fils	C	Mars	1888	23	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Wilfrid	"	M	Fils	C	Juillet	1890	20	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Oscar	"	M	Fils	C	Oct	1891	18	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Alphonse	"	M	Fils	C	Sept	1897	13	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Ovila	"	M	Fils	C	Juin	1899	11	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Arthur	"	M	Fils	C	Mai	1905	6	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Léo	"	M	Fils	C	Mars	1911	0	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Marie Anne	"	F	Fille	C	Janv	1910	10	Que			Français	Canadien	Catholique R
179	179	Lépine Emile	594	M	Chef	V	Dec	1859	51	Que			Français	Canadien	Catholique R
		" Regina	"	F	Fille	C	Mai	1895	16	Que			Français	Canadien	Catholique R
		Arsenault Eugène	"	M	Pensionnaire	C	Mai	1889	22	Que			Français	Canadien	Catholique R
		Everett A Joseph	592	M	Chef	M	Juin	1870	50	Que			Ecossais	Canadien	Presbytérien
		" Anna	"	F	Epouse	M	Janv	1861	45	Ecosse			Ecossais	Canadien	Presbytérien
		" Christelle	"	M	Fils	C	Oct	1888	22	Que			Ecossais	Canadien	Presbytérien

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRM
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in factory," "in shop," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "en fabrique," "en boutique," "en fonderie," "en pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents / Coût de l'assurance en centins par semaine.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English or French. / Sait parler en français ou en anglais.	Specify age / Spécifier l'âge
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
Aucun																	Oui	Oui	F		
Journalier		6	9	99	Usine	50		55		550			1000	1%	19.00		Non	Non	F		
Journalier		6	9	99	Usine	46		55		460							Oui	Oui	F		
Aucun																10	Oui	Oui	F		
																	Non	Non	F		
Journalier		3	9	99													Oui	Non	F		
Aucun					Usine	46		60		460							Non	Non	F		
																	Non	Non	F		
Journalier		3	9	99													Oui	Non	F		
Aucun																	Non	Non	F		
Journalier		1	9	99													Oui